

درس چهارم

عربی

nohomm.blog.ir

با توجه به متن درس گزینه درست و نادرست را معلوم کنید.

نادرست	درست	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۱. دَهَبَ الطُّلَابُ إِلَى هَذِهِ السَّفَرَةِ لِتَهَيِّئَةِ أبحاثٍ عَنِ البَّاتَاتِ.
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	۲. ما وَجَدَ الطُّلَابُ إِنساناً غَيْرَهُمْ فِي الجَزِيرَةِ.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۳. عَشْرَةُ طُلَّابٍ كانوا فِي السَّفَرَةِ العِلْمِيَّةِ.
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	۴. كانت مِياهُ البَحْرِ هادِئَةً فِي البِدَايَةِ.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	۵. وَقَعَتْ هَذِهِ الحِكايةُ قَبْلَ سَتَتَيْنِ.

فِعْلُ الأَمْرِ (۲) (يا أولادِ، اِفْعَلُوا)، (يا بَناتِ، اِفْعَلْنَ)

(يا وِلدانِ، اِفْعَلِ)، (يا بَناتانِ، اِفْعَلَا)



رَجاء، اِجْلِسْنَ هُنَاكَ.
لطفاً آنجا بنشینید.



رَجاء، اِنزِلُوا مِنَ الحافِلَةِ.
لطفاً از ماشین پایین بیایید.



اِنحَسَّ عَنِ الجَوابِ فِي الكِتابِ.
توی کتاب دنبال جواب بگردید.



اِنحَسَّ عَنِ الجَوابِ فِي الكِتابِ.
توی کتاب دنبال جواب بگردید.

بدانیم

در این درس با فعل امر آشنا می‌شوید. به فرق میان فعل مضارع و امر توجه کنید و ترجمه آنها را بیاموزید.

فعل امر	فعل مضارع	شخص
	تَفْعَلُونَ	
انجام دهید.	تَفْعَلْنَ	
	تَفْعَلَانِ	

فرق «فعل مضارع» و «فعل امر» را بیابید.

فعل مضارع	فعل امر	فعل مضارع	فعل امر
تَرْحَمُونَ: رحم می‌کنید	ارْحَمُوا: رحم کنید	تَضَعْنَ: بالا می‌آید	اِضْعَدْنَ: بالا بیابید
تَنْزِلَانِ: پایین می‌آید	انْزِلَا: پایین بیابید	تَقْبَلَانِ: می‌پذیرید	اقْبَلَا: بپذیرید
تَشْكُرُونَ: تشکر می‌کنید	اشْكُرُوا: تشکر کنید	تَرْسُمْنَ: نقاشی می‌کنید	ارْسُمْنَ: نقاشی کنید

ترجمه کنید.

إِقْبَلِ الْكَلَامَ الْحَقِّ.	سخن حق را قبول کن.	أَرْسُمِي صُورَةَ الشُّهيدِ.	عکس شهید را بکش.
اغْسِلَا أَيْدِيكُمَا قَبْلَ الْغَدَاةِ.	دستانتان را قبل از ناهار بشوید.	أَسْجُدَا لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.	برای خدا پروردگار جهانیان سجده کنید.
﴿أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ﴾	نعمت خدا را بر خودتان یاد کنید.	أَهْرَبْنَ مِنْ جَلِيسَاتِ السُّوءِ.	از همنشین های بد فرار کنید.

کتاب التمارین

التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ

● توضیحات زیر مربوط به کدام واژه جدید از درس است؟

۱. بلادٌ كَبِيرَةٌ جَدًّا فِي شَرْقِ آسِيَا.
 ۲. إِدَامَةُ الْعَمَلِ وَالِاسْتِمْرَارُ عَلَيْهِ.
 ۳. شَيْءٌ ضَرُورِيٌّ لِلْحَيَاةِ، تُشْرِكُهُ وَلَا لَوْنَ لَهُ.
 ۴. يُدْرَسُ فِيهَا الْأَسَاتِذُ وَيَتَخَرَّجُ مِنْهَا الطُّلَابُ.
 ۵. الَّذِينَ وَصَلُوا إِلَى سِنِّ الْجُلُوعِ وَ لَيْسُوا أَطْفَالًا.
 ۶. مَجْمُوعَةٌ مِنَ الرِّيَاضِيِّينَ أَوْ جَمَاعَةٌ مِنَ الرُّمَلَاءِ فِي الْعَمَلِ.
- الصين
مُواصَلَةٌ
ماء
جامعة
شباب
أفرقة

التَّمْرِينُ الثَّانِي

● جمله‌های زیر را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



يا صَدِيقَاتِي، رَجَاءُ أَخْرُجَنَّ مِنَ الْمَكْتَبَةِ. يا أَصْدِقَائِي، رَجَاءُ، أَخْرُجُوا مِنَ الصَّفِّ.
دوستانم لطفاً از کتابخانه خارج شوید. دوستانم لطفاً از کلاس خارج شوید.



یا صَدِیقَانِ، اِحْمِلَا هَذِهِ الْمِنْضَدَةَ. یا صَدِیقَتَانِ، اِکْتُبَا جَوَابَ السُّؤَالِیْنِ.
 دوستان ، این میز را بردارید. دوستان ، جواب سوال ها را بنویسید.

التَّمْرِینُ الثَّلَاثُ

● آیات شریفه زیر را ترجمه سپس فعلهای امر را معلوم کنید.

۱. ﴿ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي ﴾ قصص ۱۶
 (پروردگارا ، همانا من به خودم ستم کردم پس بیا مرز مرا)
۲. قَالَ اللَّهُ لِمُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿ اذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ ﴾ طه ۴۳
 خدا به موسی و هارون گفت (به سوی فرعون بروید)
۳. ﴿ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴾ المؤمنون ۱۱۸
 (پروردگارا بیا مرز و رحم کن که تو بهترین رحم کنندگانی)
۴. ﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا ﴾ البقرة ۳۴
 (وزمانی که به ملائکه گفتیم برای آدم سجده کنید پس سجده کردند.)
۵. ﴿ ... اِعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴾ المؤمنون ۵۱
 (کار شایسته انجام دهید همانا من به آنچه انجام می دهید آگاهم.)

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ

● جمله‌های عربی را به فارسی ترجمه کنید و بنویسید چرا ترجمه فارسی یکی است؟

جمله عربی	ترجمه فارسی	چرا ترجمه یکی است؟
يا طَلابُ، اُنظَرُوا إِلَى نُزولِ المَطَرِ. يا طالِبائِ، اُنظَرْنَ إِلَى نُزولِ المَطَرِ.	دانشجویان به نزول باران نگاه کنید.	چون در زبان فارسی بین مذکر و مؤنث فرقی نیست.
يا طالِبانِ، اِلبَسا مَلائِسَ مُناسِبَةً. يا طالِبَتانِ، اِلبَسا مَلائِسَ مُناسِبَةً.	دانشجویان لباس های مناسب بپوشید.	چون در زبان فارسی بین مذکر و مؤنث فرقی نیست.

التَّمْرِينُ الخامِسُ

● هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. «یک کلمه اضافه است.»

- | | | | |
|---------------------|---|---|---|
| ۱. قاطِعُ الرِّجَمِ | ○ | مَكَانٌ لِلتَّعاليمِ العالِي بَعَدَ المَدْرَسَةِ. | ○ |
| ۲. المُواصَلَةُ | ○ | هُوَ الَّذِي لا يَذْهَبُ لِزِيارَةِ أَقربائِهِ. | ○ |
| ۳. الجامِعَةُ | ○ | أشْياءُ الَّذِي يَضَعُهُ مِنَ النِّارِ. | ○ |
| ۴. الحَطَبُ | ○ | أَخشابٌ مُناسِبَةٌ لِلاَحْتِراقِ. | ○ |
| ۵. الدُّخانُ | ○ | حَلُّ الصُّعابِ وَ المَشكِلاتِ. | ○ |
| ۶. الفَرَجُ | ○ | | |

﴿ كَثُرَ الْحِكْمَةُ ﴾

● بخوانید و ترجمه کنید.

۱. لَا عَمَلَ كَالْتَّحْقِيقِ.

(هیچ) کاری مانند تحقیق نیست.

۲. الْعِلْمُ أَضَلُّ كُلِّ خَيْرٍ وَالْجَهْلُ أَضَلُّ كُلِّ شَرٍّ.

علم اصل هر خوبی و جهل اصل هر بدی است.

۳. أَطْلَبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصَّيْنِ فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ قَرِيبَةٌ.

علم را طلب کنید اگر چه در چین باشد پس همانا طلب علم واجب است.

۴. خَيْرُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مَعَ الْعِلْمِ وَشَرُّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مَعَ الْجَهْلِ.

خیر دنیا و آخرت با علم و شر دنیا و آخرت با جهل است.

۵. لَيْسَ الْعَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ وَلَكِنَّ الْعَاقِلَ مَنْ يَعْرِفُ خَيْرَ الشَّرِّينِ.

عاقل کسی نیست که خوبی را از بدی می شناسد بلکه عاقل کسی است که بهترین را از میان دو شر (بد و بدتر) می شناسد.



جِدَارُ الصَّيْنِ

۱. الْحَدِيثُ الرَّابِعُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبِاقِي الْأَحَادِيثِ مِنَ الْإِمَامِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ.

۲. خَيْرُ الشَّرِّينِ : بَهْتَرِينَ از میان دو شر

nohomm.blog.ir

www.Nohomm.blog.ir